

- skal alle pensioner og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, død, arbejdsulykke eller erhvervs sygdom, eller invaliditet som følge heraf, frit kunne overføres til den sats, der anvendes efter lovgivningen i debitor-medlemsstaten eller -medlemsstaterne;
- modtager de pågældende arbejdstagere familieydelse for medlemmerne af deres familie som defineret ovenfor.

2. Den Slovakiske Republik indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat, og som er lovligt beskæftiget på dets område, samt medlemmer af deres familie, som er lovligt bosiddende dér, en tilsvarende behandling, som den, der er omhandlet i stk. 1, andet og tredje led.

#### ARTIKEL 40

1. Associeringsrådet vedtager ved afgørelse passende bestemmelser til virkeliggørelsen af de i artikel 39 fastsatte mål.

2. Associeringsrådet vedtager ved afgørelse detaljerede regler for det administrative samarbejde, som kan give den nødvendige garanti med hensyn til forvaltning af og kontrol med anvendelsen af de i stk. 1 omhandlede bestemmelser.

#### ARTIKEL 41

De bestemmelser, som Associeringsrådet vedtager i overensstemmelse med artikel 40, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af bilaterale aftaler mellem Den Slovakiske Republik og medlemsstaterne, når sådanne aftaler fastsætter gunstigere behandling af statsborgere fra Den Slovakiske Republik eller medlemsstaterne.

#### ARTIKEL 42

1. Under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i en medlemsstat og til dens gældende lovgivning og regler vedrørende arbejdstagernes mobilitet:

- bør de bestående muligheder for adgang til beskæftigelse for slovakiske arbejdstagere, som medlemsstaterne indrømmer i henhold til bilaterale aftaler, opretholdes og om muligt forbedres;
- overvejer de andre medlemsstater velvilligt muligheden for at indgå lignende aftaler.

2. Associeringsrådet undersøger andre forbedringer omfattende mulighed for adgang til erhvervsuddannelse, i overensstemmelse med de gældende regler og procedurer i medlemsstaterne og under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og i Fællesskabet.

#### ARTIKEL 43

I den anden etape, der er omtalt i artikel 7, eller tidligere, såfremt dette skulle blive besluttet, undersøger Associeringsrådet yderligere muligheder for at forbedre arbejdstagernes bevægelighed under hensyntagen til bl.a. de sociale og økonomiske situation i Den Slovakiske Republik og beskæftigelsessituationen i Fællesskabet. Associeringsrådet retter henstillinger med henblik herpå.

#### ARTIKEL 44

Fællesskabet yder med henblik på at lette omstruktureringen af arbejdskraftressourcerne som følge af den økonomiske omstrukturering i Den Slovakiske Republik faglig bistand til oprettelse af et passende socialt sikringssystem i Den Slovakiske Republik som omhandlet i artikel 88.

### Kapitel II

#### Etablering

#### ARTIKEL 45

1. Den Slovakiske Republik skal i den i artikel 7 omhandlede overgangsperiode lette etableringen af virksomhed på sit område for EF-virksomheder og -statsborgere. Med henblik herpå skal Den Slovakiske Republik

- i) fra denne aftales ikrafttræden, med henblik på EF-virksomheders og -statsborgeres etablering indrømme en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne statsborgere og virksomheder, med undtagelse af de sektorer og andre områder, der er omhandlet i bilag XVIa og XVIIb, når en sådan behandling indrømmes senest ved udgangen af den i artikel 7 omhandlede overgangsperiode, og
- ii) fra denne aftales ikrafttræden indrømme EF-virksomheder og -statsborgere etableret i Den Slovakiske Republik en behandling i deres aktiviteter, der ikke er mindre